

## BẢN THỎA THUẬN CỦA NGƯỜI ĐỨNG NHẬN LÃNH TRỢ CẤP CHO NGƯỜI CHA/MẸ VỊ THÀNH NIÊN

<b>PHẦN DÀNH CHO TY XÃ HỘI</b>
TÊN HỒ SƠ:
SỐ HỒ SƠ:
TÊN NHÂN VIÊN:

Nếu quý vị không gửi hoàn mẫu này vào hay trước ngày \_\_\_\_\_ quý vị sẽ không nhận được trợ cấp tiền mặt.

### PHẦN A: SỰ THỎA THUẬN CỦA VỊ THÀNH NIÊN ĐANG MANG THAI HOẶC LÀM CHA/MẸ

Tôi hiểu rằng bất kỳ khoản trợ cấp nào tôi hội đủ điều kiện để nhận lãnh cho chính tôi hoặc cho (các) con phụ thuộc của tôi đều sẽ được trả cho cha mẹ của tôi, cho người giám hộ pháp định hay thân nhân thành niên khác mà tôi hiện đang sinh sống với họ. Tôi cho quyền trao bản thỏa thuận này cho người có tên bên dưới đây.

TÊN HỌ NGƯỜI ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ ĐỨNG NHẬN LÃNH TRỢ CẤP	MỐI LIÊN HỆ	
TÊN HỌ CỦA VỊ THÀNH NIÊN	CHỮ KÝ CỦA VỊ THÀNH NIÊN	NGÀY

### PHẦN B: TRÁCH NHIỆM CỦA NGƯỜI ĐỨNG NHẬN LÃNH

Vị thành niên có tên bên trên đã xin hưởng trợ cấp của CalWORKs (chương trình của California tạo cơ hội về việc làm và trách nhiệm đối với con em) cho chính bản thân và/hoặc cho (các) người con phụ thuộc của họ. Vị thành niên này đã chọn quý vị đứng làm người nhận lãnh (người được trả tiền) để nhận lãnh các cấp khoản trợ cấp tiền mặt. Trách nhiệm của người đứng nhận lãnh được liệt kê bên dưới đây:

- Tôi hiểu rằng các cấp khoản tôi nhận cho (những) người trong hồ sơ này sẽ được tiêu dùng vào việc chu cấp đời sống cho họ. Nếu tôi cố ý và có chủ tâm nhận lãnh hoặc tiêu dùng bất cứ phần nào của cấp khoản này vào bất kỳ lý do nào khác ngoài việc lo chu cấp đời sống cho họ, luật lệ của tiểu bang quy định là tôi có thể bị truy tố vì đã phạm vào một khinh tội.
- Tôi hiểu rằng tôi có trách nhiệm phải bảo đảm là vị thành niên này được chuyển giao tất cả các thông tin mà Ty Xã Hội đã gửi cho vị thành niên này qua tôi, chẳng hạn như các mẫu báo cáo tam cá nguyệt, các thông báo về biện pháp áp dụng và những thông báo khác. Việc điền hoán tất vào hay trước ngày hạn định bất kỳ những mẫu giấy tờ cần thiết nào là trách nhiệm của vị thành niên này.
- Tôi hiểu rằng nếu vị thành niên này dọn ra khỏi nhà của tôi, tôi phải thông báo cho Ty Xã Hội biết trong vòng 5 ngày và bất kỳ cấp khoản nào đã nhận được sau ngày vị thành niên này dọn ra phải được trả lại cho Ty Xã Hội.
- Tôi hiểu rằng nếu tôi không đồng ý đứng làm người nhận lãnh trợ cấp thì điều đó không ảnh hưởng gì đến tính cách hội đủ điều kiện của vị thành niên này và/hoặc (các) người con phụ thuộc của họ.

### PHẦN C: LỜI KHAI XÁC NHẬN CỦA NGƯỜI ĐỨNG NHẬN LÃNH

Xin đánh dấu (✓) vào một trong những ô dưới đây:

- Tôi hiểu rõ các sự kiện bên trên và đồng ý đứng làm người nhận lãnh trợ cấp cho vị thành niên có tên ở trên.
- Tôi từ chối không đứng làm người nhận lãnh trợ cấp cho vị thành niên có tên ở trên.

NGƯỜI ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ ĐỨNG NHẬN LÃNH TRỢ CẤP	SỐ ĐIỆN THOẠI	NGÀY
---	---------------	------